

Come, heavy sleep

DOWLAND, John

(*Londres?, 1563 - †Londres, 1626)

Texto: Anónimo

S. 1.Come hea - vy sleep, the i- mage
2.Come sha - dow of my end and

A. 1.Come hea - vy sleep, the i- mage
2.Come sha - dow of my end and

T. 1.Come hea - vy sleep, hea - vy sleep, the i -
2.Come sha-dow of, sha-dow of my end

B. 1.Come hea - vy sleep, the i- mage
2.Come sha - dow of my end and

6
of true death: and close up these my child
shape of rest al - lied to death,
of true death: and close up these my wea- ry, this
shape of rest al - lied to death, child to death,
mage of true death: and close up these my wea - ry, this, my wea - ry
and shape of rest al - lied to death, child to death, this, my child to this
of true death: and close up these to death, this, my wea - ry
shape of rest al - lied to death, child to death, this, my child to this

12

wear-y wee-ping eyes.
to his black-faced Night

Whose spring of tears doth stop my
Come thou, and charm these re-bels

wear - ry wee - ping eyes.
to his black-faced Night

Whose spring of tears doth stop my
Come thou, and charm these re-bels

wee - ping eyes.
black - faced Night

Whose Come spring of tears doth
Come thou, and charm these

wee - ping eyes. Whose spring of tears
black - faced Night. Come thou, and charm

doth stop these re - my
these re-bels

16

vi - tal breath, and tears my heart with sor
in my breast, whose wa - king fan - cies do

vi - tal breath, and tears my heart with sor
in my breast, whose wa - king fan - cies do

stop my vi - tal breath, and tears my heart with sor
re-bels in my breast, whose wa - king fan - cies do

vi - tal breath, and tears my heart with sor
in my breast, whose wa - king fan - cies do

20

- row's sigh - swell'n cries. Come, and pos - sess my ti - red
my mind af - fright. O come, sweet sleep, come, or I

- row's sigh - swell'n cries. Come, and pos - sess my ti - red
my mind af - fright. O come, sweet sleep, come, or I

- row's sigh - swell'n cries. Come, and pos - sess my ti - red
my mind af - fright. O come, sweet sleep, come, or I

- row's sigh - swell'n cries. Come, and pos - sess my ti - red
my mind af - fright. O come, sweet sleep, come, or I

Come heavy sleep, 2

24

thought worn soul, that li-v ing dies, that li-v ing dies, thatli-v ing
die for e - ver. Come, ere my last, come, ere my last, come, ere my

thought worn soul, that li-v ing dies, that li-v ing dies, thatli-v ing
die for e - ver. Come, ere my last, come, ere my last, come, ere my

thought worn soul, that li-v ing dies, that li-v ing dies, thatli-v ing
die for e - ver. Come, ere my last, come, ere my last, come, ere my

thought worn soul, that li-v ing dies, thatli-v ing dies, thatli-v ing dies, thatli-v ing
die for e - ver. Come, ere my last, come, ere my last, come, ere my

29

dies, till thou on me be stole.
last, sleep comes, or come ne - ver.

dies, till thou on me be stole.
last, sleep comes, or come ne - ver.

dies, till thou on me be stole.
last, sleep comes, or come ne - ver.

dies, till thou on me be stole.
last, sleep comes, or come ne - ver.

Traducción:

Ven, pesado sueño, imagen de la verdadera muerte
y cierra mis cansados ojos llorosos,
cuya fuente de lágrimas frenan mi aliento vital
y rompe mi corazón con gritos y suspiros de dolor.
Ven y apodérate de mi alma cansada, agotada por los
pensamientos.

Ven, sombra de mi final y forma de reposo,
aliada de la muerte, hija de la noche de negro rostro,
ven y atrapa en mi pecho a estos rebeldes,
cuyas desvelantes fantasías aterran mi mente.
Ven, dulce sueño, ven o moriré para siempre,
ven, ven antes de mi sueño nocturno o no vendrá jamás